



DOUBLE BARREL BARBECUE & FUMOIR AU CHARBON

MANUEL D'UTILISATION ITEM# BS-0000 FABRIQUÉ AU CANADA



S.V.P CONSERVER CE MANUEL POUR DE FUTURES RÉFÉRENCES

SERVICE AU CONSOMMATEUR: 1-877-366-0590

LUN. AU VEN. 8:00 AM TO 5:00 PM EST

EMAIL: INFO@HAMRFORGE.COM



AVERTISSEMENT SÉCURITÉ IMPORTANT

LIRE ATTENTIVEMENT TOUS LES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVANT D'ASSEMBLER ET D'UTILISER VOTRE APPAREIL.

- N'utiliser cette unité que sur une surface dure, plane, non combustible et stable (béton, sol, etc.) et capable de supporter le poids de l'unité. Ne jamais utiliser sur du bois ou une autre surface qui pourrait brûler.
- Prévoyez un espace de 10 pieds entre l'unité et les matériaux combustibles (buissons, arbres, patio en bois, clôtures, bâtiments, etc.) ou toute autre construction. Cette espace sécuritaire devrait être maintenue en tout temps lorsque l'unité est utilisée. Ne pas placer l'unité sous un toit ou une autre zone restreinte
- Pour utilisation à l'extérieur seulement. Ne pas utiliser l'unité à l'intérieur ou un endroit restreint.
- Pour usage domestique seulement. Ne pas utiliser cette unité à d'autres fins que celles prévues.
- Nous recommandons l'utilisation d'un démarreur de cheminée au charbon de bois pour éviter les dangers associés aux fluides d'allumage au charbon de bois. Si vous choisissez d'utiliser du fluide d'allumage au charbon de bois, utilisez uniquement du fluide d'allumage approuvé pour l'allumage au charbon de bois. Lire attentivement les avertissements et les instructions du fabricant sur le fluide d'allumage au charbon de bois et le charbon de bois avant d'utiliser leur produit. Entreposer le liquide d'allumage au charbon de bois en toute sécurité loin de l'unité.
- Nous ne recommandons pas d'utiliser d'accélérateur dans aucun de nos produits. Lorsque vous utilisez du liquide d'allumage au charbon de bois, laissez le charbon brûler avec le couvercle de l'unité et la porte ouverte jusqu'à ce qu'il soit recouvert d'une légère cendre (environ 20 minutes). Cela permettra au fluide d'allumage au charbon de brûler. À défaut de le faire, les vapeurs du liquide d'allumage au charbon de bois pourraient être piégées dans l'unité et pourraient provoquer un feu éclair ou une explosion lors de l'ouverture du couvercle.
- Ne pas utiliser d'essence, de kérosène ou d'alcool pour l'allumage du charbon de bois. L'utilisation de l'un ou l'autre de ces produits ou d'un produit similaire pourrait causer une explosion pouvant entraîner des lésions corporelles graves.
- Ne jamais ajouter de combustible au charbon de bois à des charbons chauds ou même tièdes, car un retour de flamme peut causer des brûlures graves.
- Placez l'unité dans une zone où les enfants et les animaux ne peuvent pas entrer en contact avec elle. Une supervision étroite est nécessaire lorsque l'unité est en cours d'utilisation.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est utilisé.

- Lorsque vous ajoutez du charbon de bois ou du bois, faites preuve d'une extrême prudence et suivez les instructions dans la section « Ajout de charbon de bois pendant la cuisson » du présent manuel.

- Ne pas entreposer ou utiliser l'unité à proximité de l'essence ou d'autres liquides ou gaz inflammables ou de vapeurs inflammables.

- Ne pas entreposer d'essence à briquet ou d'autres liquides ou matières inflammables sous l'appareil. L'appareil est chaud lorsqu'il est utilisé.

Pour éviter les brûlures :

- NE PAS tenter de déplacer l'unité lorsqu'il est chaud.

- Utilisez un dispositif d'attelage avec cales de roues ou autre dispositif de blocage de roues de sorte que l'appareil ne se déplace pas accidentellement.

- Porter des gants de protection ou des mitaines de four.

- NE PAS toucher les surfaces chaudes de l'appareil.

- NE PAS porter de vêtements amples ou laisser les cheveux entrer en contact avec l'appareil ou toute autre surface chaude.

- Vérifiez souvent le niveau de graisse dans le bac à graisse et videz-le ou changez-le lorsque les 3/4 sont pleins. Soyez extrêmement prudent, car le fumoir et son contenu seront chauds.

- Lorsqu'on l'utilise comme grillé au charbon, la graisse de la viande peut s'égoutter dans le charbon et provoquer un feu de graisse. Si cela se produit, fermer le couvercle pour étouffer la flamme. N'utilisez pas d'eau pour éteindre les feux de graisse.

- Soyez prudents, car les flammes peuvent s'enflammer lorsque l'air frais entre soudainement en contact avec le feu. Lorsque vous ouvrez le couvercle, gardez les mains, le visage et le corps à une distance sécuritaire de la vapeur chaude et des flammes.

- Ne pas dépasser une température de 700 °F.

- Faites preuve de prudence lors de l'assemblage et de l'utilisation de votre appareil pour éviter les éraflures ou les coupures sur les bords tranchants des pièces métalliques. Faites preuve de prudence lorsque vous manipulez l'unité.

- Lorsque vous ouvrez le couvercle, assurez-vous qu'il est ouvert au maximum. Si le couvercle n'est pas complètement ouvert, il peut retomber en position fermée et causer des BLESSURES GRAVES ou même la mort.

- Par temps venteux, placer l'unité dans une zone extérieure protégée contre le vent.

- Fermer le couvercle, la porte, la cheminée et les entrées d'air situées sur la porte du fumoir pour étouffer la flamme.

- Ne laissez jamais les charbons et les cendres dans l'unité sans surveillance. Avant de laisser l'unité sans surveillance, les charbons et les cendres restantes doivent être retirés de l'unité. Faites preuve de prudence pour vous protéger et protéger vos biens. Placer soigneusement les charbons et les cendres restantes dans un contenant métallique non combustible et les saturer complètement d'eau. Laisser les charbons et l'eau dans un contenant métallique 24 heures avant de les jeter.
- Les charbons et les cendres éteints doivent être placés à une distance sécuritaire de toutes les structures et matières combustibles.
- Avec un tuyau d'arrosage, mouiller complètement la surface sous et autour de l'unité pour éteindre les cendres, charbons ou braises qui peuvent être tombés pendant la cuisson ou le nettoyage.
- Après chaque utilisation, nettoyer soigneusement l'appareil et appliquer une légère couche d'huile végétale à l'intérieur pour éviter la rouille. Couvrir l'unité pour la protéger contre la rouille excessive.
- Faire preuve de prudence lors du soulèvement ou du déplacement de l'unité afin de prévenir les tensions et les blessures au dos.
- Nous vous conseillons d'avoir un extincteur à portée de main. Consultez vos autorités locales pour déterminer la taille et le type d'extincteur.
- Entreposer l'appareil hors de la portée des enfants et dans un endroit sec lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne pas tenter d'effectuer une maintenance autre que la maintenance normale, comme expliquée dans les sections Sécurité après utilisation et Entretien approprié & dans la Section de maintenance de ce manuel.

MISE EN MARCHÉ DE VOTRE "DOUBLE BARREL".

- Lorsque vous fumez des aliments, ouvrez toujours le couvercle de l'unité avant d'allumer le feu dans le panier de charbon.
- Votre "Double Barrel" peut être utilisé avec des bûches ou du charbon de bois.
- Ouvrir les 3 registres de contrôle d'air du tiroir en position ouverte.
- L'utilisation d'accélérateur ou d'autres produits synthétiques contamineront l'appareil et affecteront considérablement le goût de vos aliments. N'utilisez aucun type d'accélérateur pendant l'allumage qu'il soit liquide, solide ou autre.
- Avec le couvercle ouvert et à l'aide d'une cheminée d'allumage, placez la cheminée en position verticale sur le dessus de la grille.
- Une fois que le charbon dans la cheminée d'allumage est devenu suffisamment enflammé, jetez les charbons chauds dans le panier de charbon en enlevant le centre de la grille, fermer le couvercle.

- Si vous utilisez du bois fendu pour enflammer votre feu, allumez un petit feu dans le panier à charbon et à l'aide de l'outil de grillage, abaissez le panier à charbon à la hauteur désirée.

CULLOTER VOTRE NOUVEAU FUMOIR HAMRForge DOUBLE BARREL.

- Ouvrir les déflecteurs de cheminée en position maximale.
- Ouvrir le clapet de contrôle d'air au maximum sur la boîte à feu.
- Frottez l'intérieur de l'unité à l'aide d'huile végétale, de saindoux ou d'huile d'olive.
- À l'aide de bois dur de votre essence préférée ou de charbon de bois, allumez un feu à l'intérieur du panier de charbon.
- Le couvercle et la porte avant fermés permettent à l'appareil d'atteindre une température minimale de 300 degrés Fahrenheit.
- Fermer chacun des trois registres de contrôle d'air à une ouverture de ¼ de pouce.
- Culloter l'appareil jusqu'à ce que le feu se soit éteint, selon le type de bois et la taille du feu, ce processus peut prendre jusqu'à 4 heures.

UTILISATION DE VOTRE HAMRForge DOUBLE BARREL COMME BARBECUE AU CHARBON TRADITIONNEL.

- Ouvrir le couvercle de l'unité et le garder ouvert pendant l'allumage.
- Utilisez du bois ou du charbon de bois pour allumer le feu dans le panier de charbon.
- Abaisser le panier dans l'unité à la hauteur souhaitée.
- Trappes d'admission d'air ouvertes sur la boîte à feu en position ouverture maximale.
- Ouvrir les trappes de cheminée.
- Maintenir le feu de façon à maintenir la température désirée entre le "barbecue ou le grill" sur le thermomètre de l'appareil, selon le style de cuisson désiré.

UTILISATION DE VOTRE HAMRForge DOUBLE BARREL COMME UN FUMOIR.

- Ouvrir les déflecteurs de cheminée en position ouverture maximale.
- Ouvrir les registres de débit d'air ouverts sur le baril en position ouverture maximale.
- NE PAS UTILISER d'accélérateurs à essence ou de démarreurs d'incendie en cubes pour allumer le feu.
- À l'aide du bois d'allumage ou du charbon de bois, allumez le feu à l'intérieur du fumoir à l'intérieur du panier à charbon.
- Laisser le fumeur atteindre 325 degrés Fahrenheit et maintenir cette température pendant 10 à 15 minutes.
- Fermer les registres de débit d'air jusqu'à une ouverture de ¼ de pouce ou jusqu'à ce que l'appareil atteigne 225-250 degrés Fahrenheit ou se retrouve dans la plage de "smoke" fumée du thermomètre de l'appareil.
- Maintenir le feu au besoin pour maintenir l'unité dans la plage désirée ou dans la plage de fumée (smoke) sur le thermomètre de l'unité.

- Les températures peuvent être maintenues/augmentées/diminuées en ajustant les trappes de cheminée et les registres d'admission d'air.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN.

- NE PAS UTILISER de produits de nettoyage ou de produits chimiques pour nettoyer l'intérieur de l'appareil.
- NE PAS UTILISER de grattoirs métalliques, de laine d'acier ou de brosses métalliques pour nettoyer l'appareil. L'utilisation d'outils métalliques pour racler l'unité peut endommager l'échelle de protection naturelle de l'acier, égratigné la peinture et exposer l'acier brut à la rouille et à l'oxydation.
- Utilisez de l'eau chaude et du savon à vaisselle, rincer l'appareil et retirer les gros dépôts à la main.
- À l'aide d'un grattoir à bois tranchant, enlever la graisse, la suie et les cendres.
- Fermer le couvercle et ouvrir la porte avant de la boîte de cuisson. Rincer à l'aide d'une laveuse à pression ou d'un tuyau d'arrosage.
- À l'aide d'une serviette ou d'un chiffon, essuyer l'intérieur de l'appareil jusqu'à ce qu'il soit sec.
- Si votre unité a besoin de retouches de peinture, utiliser de la peinture noire mâte à haute température. Ne pas peindre à l'intérieur de la boîte de cuisson. Préparer la surface à retoucher en nettoyant et en enlevant les copeaux, la graisse ou la saleté. À l'aide d'une éponge Scotch-Brite® Heavy Duty Scrub, frotter rigoureusement la zone jusqu'à ce qu'elle soit propre. En utilisant des lingettes d'alcool, essuyer la surface qui nécessite de la peinture. Appliquer de la peinture et laisser sécher selon les spécifications des fabricants de peinture.

GARANTIE À VIE LIMITÉE NON TRANSFÉRABLE.

Les produits Hamrforge sont garantis exempts de défauts de matériau et de fabrication pour la durée de vie du propriétaire original sur présentation du reçu original comme preuve d'achat.

Cette garantie à vie limitée couvre les pièces jugées défectueuses par Hamrforge Inc. et ne couvre aucun coût de main-d'œuvre pour le diagnostic, de résolution de problème, le retrait, l'installation, les droits d'exportation, ou l'expédition, le transport ou tout autre transport à destination ou en provenance de Hamrforge Inc.

Que vous vous inscriviez par voie électronique ou par la poste, vous devez conserver le reçu de vente original et d'autres preuves de l'achat original, car cela sera nécessaire pour les réclamations en vertu de cette garantie à vie limitée.

Cette garantie à vie limitée est la seule obligation de Hamrforge en vertu de cette garantie à vie limitée est de réparer ou de remplacer, à sa seule discrétion, toute pièce jugée défectueuse lors de l'examen par Hamrforge Inc, sur les réclamations reçues par Hamrforge Inc pendant les périodes de garantie spécifiques.

Le client doit obtenir l'approbation écrite de Hamrforge Inc avant d'effectuer un service ou une réparation en présentant une demande de garantie en vertu de cette garantie à vie limitée. Hamrforge Inc. n'est pas tenue par cette garantie à vie limitée à la suite de travaux de réparation

ou de service non autorisés, et n'est pas responsable des frais de réparations autres que les réparations ou le remplacement, à son gré, des réclamations de garantie couvertes. La réparation ou le remplacement de toutes pièces ne prolongera pas la garantie d'origine.

Cette garantie à vie limitée est non transférable pendant la durée des périodes de garanties spécifiques décrites ci-dessus.

Pour faire une réclamation de garantie en vertu de cette garantie à vie limitée, le propriétaire doit informer Hamrforge Inc pour la résolution des problèmes, et les instructions subséquentes, quant à l'entretien et le remplacement des pièces défectueuses avant de tenter de réparer un produit de Hamrforge.

Pour les réclamations de garantie faites en dehors des périodes de garantie commençant à la date de fabrication, mais autrement couvertes par la période commençant à la date d'achat initiale, une preuve d'achat doit accompagner toute demande de garantie, à moins d'avoir déjà été soumise à Hamrforge Inc.

Cette garantie à vie limitée ne s'applique pas aux dommages causés par l'abus ou l'utilisation du produit à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu. Si des dommages sont causés par un manque d'utilisation, de montage, de nettoyage, d'entretien, d'installation, d'accidents, de catastrophes naturelles, par des pièces détachées ou des modifications de tiers non autorisées, par un service non autorisé, ou pendant l'expédition, cette garantie à vie limitée n'est pas applicable.

La garantie à vie limitée est nulle sur tout produit de Hamrforge utilisé dans un contexte commercial ou de service alimentaire (y compris, mais sans s'y limiter, les restaurants ou les services de traiteurs.)

Cette garantie à vie limitée ne couvre pas les dommages causés par l'usure normale du produit Hamrforge (par exemple, égratignures, bosselures, bosselures et écaillage) ou des changements dans l'apparence du produit Hamrforge qui n'affectent pas sa performance.

Les produits Hamrforge doivent être utilisés, nettoyés et entretenus en tout temps conformément aux instructions du Manuel du propriétaire. Cette garantie à vie limitée ne s'appliquera pas si votre produit n'a pas été assemblé, utilisé, nettoyé et entretenu conformément aux instructions du fabricant ou placé conformément à ce qui est indiqué dans le Manuel du propriétaire.

Les problèmes de performance dus à une erreur de l'opérateur ne seront pas couverts par la garantie à vie limitée.

Comme il s'agit d'un barbecue / fumoir, l'intérieur peut connaître des changements de couleur de finition de la surface. Il ne s'agit pas d'un défaut et, en tant que tel, n'est pas couvert par cette garantie à vie limitée.

Il n'y a aucune garantie de performance écrite ou implicite sur un produit de Hamrforge, car le fabricant n'a aucun contrôle sur l'assemblage, le fonctionnement, le nettoyage et l'entretien ou le type de carburant brûlé.

Les températures ambiantes élevées, l'humidité excessive, le chlore, les fumées industrielles, les engrais, les pesticides pour pelouse, l'acide et le sel sont quelques-unes des substances qui peuvent affecter les revêtements métalliques. Pour ces raisons, la garantie à vie limitée NE

COUVRE PAS LA PEINTURE, LA ROUILLE OU L'OXYDATION sur les composants pendant la période de garantie spécifique.

Hamrforge Inc. ne sera pas responsable des problèmes de rendement causés par les conditions environnementales.

Les dommages causés aux surfaces peintes par des égratignures, des articles fondus, des gouttes/déversements, des marques extérieures et des résidus laissés sur ces surfaces par l'utilisation de sauces, d'assaisonnements, d'huiles, de saumures, Les nettoyeurs abrasifs, les produits de polissage et autres produits chimiques ne sont pas couverts par cette garantie à vie limitée.

Toute modification apportée au produit annulera cette garantie à vie limitée.

Vous êtes responsable de tous les frais d'expédition et de transport liés aux réclamations en vertu de cette garantie à vie limitée. Les pièces d'origine requises par Hamrforge Inc pour être retournées doivent être retournées prépayées.

Il n'existe aucune garantie express autre que les garanties limitées décrites ci-dessus. Aucune garantie express ou implicite, comprise, mais sans s'y limiter, toute garantie implicite de qualité marchande pour un usage particulier, ne s'étendra au-delà des périodes de garanties respectives décrites ci-dessus.

Hamrforge Inc ne sera pas responsable des dommages directs, indirects, spéciaux, consécutifs, accidentels ou punitifs; perte de profits ou perte d'utilisation ou interruption d'activité, quelle que soit la forme d'action ou la théorie de la responsabilité résultant d'un défaut ou de l'utilisation d'un produit, d'accessoires ou d'éléments chauffants de Hamrforge. En aucun cas les obligations de Hamrforge Inc ne doivent dépasser le prix d'achat de l'unité. Cette garantie à vie limitée donne au client des droits juridiques spécifiques et le client peut avoir d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre. En contrepartie de cette garantie à vie limitée, le client convient que tout différend lié à un produit de Hamrforge, ou cette garantie à vie limitée, en vertu des lois du Québec, Canada.

CETTE GARANTIE À VIE LIMITÉE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES QUI PEUVENT VARIER DE LA JURIDICTION OU DU PAYS, LA GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, LÉGALES OU AUTRES, TOUTES AUTRES DÉCLARATIONS FAITES EXPRESSÉMENT OU IMPLICITEMENT PAR HAMRFORGE INC OU UN TIERS DISTRIBUTEUR OU DÉTAILLANT ET TOUTES AUTRES OBLIGATIONS OU RESPONSABILITÉS À L'ÉGARD DE L'UNITÉ VISÉE PAR LA PRÉSENTE GARANTIE À VIE LIMITÉE QUI : AU MOMENT DE L'ACHAT OU À TOUT MOMENT DANS L'AVENIR, PEUT ÊTRE FAITE CONTRE HAMRFORGE INC, SES DIRIGEANTS, SES ADMINISTRATEURS, SES EMPLOYÉS ET SES AGENTS. SAUF disposition express des présentes, HAMRFORGE INC ne donne aucune autre garantie express ou implicite relative à l'aptitude à l'UTILISATION DE L'UNITÉ; qualité marchande de l'UNITÉ, l'aptitude à un usage particulier de l'UNITÉ, la qualité de l'UNITÉ ou l'état de l'UNITÉ. Les obligations de HAMRFORGE INC ne doivent pas dépasser les obligations expressément énoncées dans LA PRÉSENTE GARANTIE À VIE LIMITÉE.

Pour les réclamations de garantie, veuillez vérifier que vous avez enregistré votre unité dans les 30 jours suivant l'achat pour valider votre garantie.

QUESTIONS, COMMENTAIRES OU SUPPORT TECHNIQUE.

Contactez- nous au 1-877-366-0590 ou par e-mail à info@hamrforge.com

HAMRFORGE INC.

451 Route 116 Est,

Acton Vale, Québec, Canada, J0H 1A0